

Ficha de Datos de Seguridad

Página: 1/21

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia/mezcla y de la sociedad/empresa

1.1. Identificador del producto

D 70 Short Hardener 1 L

UFI: 7W1P-H1MG-0001-G2FR

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados: endurecedor

Utilización adecuada: pulverizable

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:

BASF France SAS
49, avenue Georges Pompidou
92593 Levallois-Perret Cedex, FRANCE

Dirección de contacto:

BASF Española S. L. Unipersonal
C/ Can Rabia, 3/5
08017 Barcelona
SPAIN

Teléfono: +34 93 496-4214

Dirección e-mail: Seguridad-de-Producto.Iberia@basf.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número internacional de emergencia (24h) con respuesta local

Teléfono: +49 180 2273-112

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Para la clasificación de la mezcla se han aplicado los siguientes métodos: extrapolación en los niveles de concentración de las sustancias peligrosas, sobre la base de los resultados de las pruebas y después de la evaluación por parte de los expertos. Las metodologías utilizadas se mencionan en los respectivos resultados de las pruebas.

Conforme al Reglamento CE N° 1272/2008 [CLP]

Skin Sens. 1	H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
STOT SE 3	H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
STOT SE 3	H335 Puede irritar las vías respiratorias.
Flam. Liq. 3	H226 Líquido y vapores inflamables.

El texto completo de las clasificaciones mencionadas en este apartado está especificado en el capítulo 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Sistema Globalmente Armonizado, EU (GHS)

Pictograma:



Palabra de advertencia:
Atención

Indicaciones de peligro:

H226	Líquido y vapores inflamables.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia (prevención):

P280	Llevar guantes protectores, prendas y gafas de protección o máscara protectora.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P261	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

Consejos de prudencia (respuesta):

P312	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.
------	---------------------------------------------------------------------------------

Consejos de prudencia (almacenamiento):

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

P403 + P233

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Consejos de prudencia (eliminación):

P501

Eliminar el contenido y el recipiente en un punto de recogida de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado de preparados especiales (GHS):

EUH066: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

EUH204: Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica.

Conforme al Reglamento CE N° 1272/2008 [CLP]

Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: Acetato de n-butilo, Di-isocianato de hexametileno, xileno, diisocianato de isoforona, homopolimérico, HDI-Oligomer(Trimer)

2.3. Otros peligros

Conforme al Reglamento CE N° 1272/2008 [CLP]

Si es aplicable, se facilita en esta sección la información sobre otros peligros que no den lugar a la clasificación pero que puedan contribuir al peligro global de la sustancia o mezcla.

El producto no contiene ninguna sustancia que cumpla con el criterio PBT

(persistente/bioacumulable/tóxica) ni con el criterio mPmB (muy persistente/muy bioacumulable)

SECCIÓN 3: Composición/Información sobre los componentes

3.1. Sustancia

No aplicable

3.2. Mezcla

Descripción Química

poliisocianato, disolvente orgánico

Ingredientes peligrosos (GHS)

según Reglamento (CE) N° 1272/2008

Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Contenido (P/P): $\geq 3\%$ - $< 5\%$	Flam. Liq. 3
Número CAS: 108-65-6	STOT SE 3 (somnolencia y vértigo)
Número CE: 203-603-9	H226, H336
Número de registro REACH: 01-2119475791-29	
Número INDEX: 607-195-00-7	

Acetato de n-butilo

Contenido (P/P): $\geq 30\%$ - $< 50\%$	Flam. Liq. 3
Número CAS: 123-86-4	STOT SE 3 (somnolencia y vértigo)
Número CE: 204-658-1	H226, H336
Número de registro REACH: 01-2119485493-29	EUH066
Número INDEX: 607-025-00-1	

xileno

Contenido (P/P): $\geq 3\%$ - $< 5\%$	Asp. Tox. 1
Número CAS: 1330-20-7	Flam. Liq. 3
Número CE: 215-535-7	Acute Tox. 4 (Inhalación - vapor)
Número de registro REACH: 01-2119488216-32	Acute Tox. 4 (dérmica)
Número INDEX: 601-022-00-9	Skin Corr./Irrit. 2
	Eye Dam./Irrit. 2
	STOT SE 3 (irr. aparato respiratorio)
	STOT RE (sistema nervioso central, hígado, riñón) 2
	Aquatic Chronic 3
	H226, H319, H315, H312, H332, H304, H335, H373, H412

diisocianato de isoforona, homopolimérico

Contenido (P/P): $\geq 7\%$ - $< 10\%$	Acute Tox. 4 (Inhalación - polvo)
Número CAS: 53880-05-0	Acute Tox. 4 (Inhalación - vapor)
Número de registro REACH: 01211998071625	Skin Sens. 1
	STOT SE 3 (irr. aparato respiratorio)
	H332, H317, H335
	EUH204

HDI-Oligomer(Trimer)

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Contenido (P/P): >= 30 % - < 50 %	Acute Tox. 4 (Inhalación - polvo)
Número CAS: 28182-81-2	Acute Tox. 4 (Inhalación - vapor)
Número CE: 500-060-2	Skin Sens. 1
Número de registro REACH: 01211948579617	STOT SE 3 (irr. aparato respiratorio) H332, H317, H335 EUH204

Para la clasificación no detallada en su totalidad en esta sección, incluyendo las clases y las frases de peligro, el texto completo aparece en la sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

La persona que auxilie debe autoprotgerse. En caso de riesgo de pérdida de conocimiento, el paciente debe colocarse y transportarse en posición lateral estable. Alejar a la víctima fuera de la zona de peligro. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada. En caso de duda, o cuando persistan los síntomas, solicitar ayuda médica. En caso de inconsciencia, no administrar nada por vía oral.

Tras inhalación:

Llevar a la persona afectada al aire libre y dejarla reposar en calma. Si los síntomas persisten, consultar al médico. En caso de dificultades respiratorias administrar respiración artificial.

Tras contacto con la piel:

Lavar con abundante agua por lo menos durante 15 minutos. Retirar la ropa contaminada inmediatamente y limpiarla antes de volver a usar, eliminarla si fuese necesario. Buscar atención médica inmediata.

Tras contacto con los ojos:

Quítese las lentes de contacto, si las tuviera. Lavar los ojos afectados con agua en chorro, durante por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Consultar con un oftalmólogo. Buscar atención médica inmediata.

Tras ingestión:

Llámesse inmediatamente al médico. No provocar el vómito a causa del peligro por aspiración. Lavar inmediatamente la boca con agua. Mantener la persona afectada en reposo.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: Información, eso es, información adicional sobre síntomas y efectos puede estar disponible en las frases del etiquetado GHS, en la Sección 2, y en la evaluación toxicológica, en la Sección 11.

4.3. Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales).

Antídoto: No se conoce ningún antídoto específico.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:

dióxido de carbono, espuma resistente a los alcoholes, extintor de polvo, agua pulverizada

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:

chorro de agua

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Sustancias peligrosas: óxidos de nitrógeno

Consejo: En caso de incendio, se produce un denso humo negro. La inhalación de los productos de descomposición puede causar graves efectos para la salud.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Vestimenta de protección especial:

Puede ser necesario un equipo respiratorio adecuado.

Información adicional:

Enfríe envases cerrados que están cerca del incendio. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes. Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al alcantarillado general o a los desagües.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar ropa de protección personal. Evitar la inhalación de polvos. Procurar buena ventilación de los locales. Indicaciones sobre manipulación del producto se encuentran en los apartados 7 y 8 de la Ficha de Datos de Seguridad. Mantener alejado de las fuentes de ignición.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar el vertido en el alcantarillado o aguas superficiales. En caso de contaminación de ríos, lagos o alcantarillas, informar a las autoridades pertinentes, según lo establecido en la legislación local.

Evitar el vertido en el suelo/subsuelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Contener el material desbordado con un absorbente no combustible (p.ej. arena, tierra, vermiculita, tierra de diatomea) y recogerlo. Colocar en recipientes apropiados. Limpiar inmediatamente las áreas sucias usando un disolvente apropiado. Se puede usar para tal fin (¡inflamable!): etanol o isopropanol 50% en volumen, agua 45% en volumen solución de amoníaco, 5% en volumen alternativamente puede usarse (¡no inflamable!): carbonato sódico 5% en volumen, agua 95% en volumen. Los restos derramados tienen que recogerse con el mismo agente y dejarlos reposar en un recipiente no cerrado durante algunos días, hasta que ya no haya ninguna reacción. A continuación cerrar el recipiente y eliminar según la legislación local véase sección 13). Procurar una ventilación apropiada.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

6.4. Referencia a otras secciones

Las informaciones referidas a controles de exposición/protección personal y consideraciones para la eliminación, se pueden encontrar en las secciones 8 y 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo. No reintroducir cantidades residuales en los recipientes de almacenamiento. Durante la aplicación no se debe fumar, comer o beber. Para la protección personal consultar el apartado 8. Cumplir con las disposiciones legales sobre seguridad y protección. Si se encuentran personas en la cabina de pintado a pistola, independientemente de si trabajan allí o no, tienen que contar con la acción de aerosoles y vapores de disolventes. Bajo semejantes condiciones deben llevarse equipos respiratorios, hasta que la concentración del vapor haya bajado por debajo del valor límite en el aire. Proceder con cuidado al abrir recipientes ya usados (posible sobrepresión). Evitar la inhalación de vapores y nieblas procedentes del pulverizado. En el puesto de trabajo debería haber una ducha de emergencia y para lavado de ojos. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos.

Protección contra incendio/explosión:

Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta. El material puede cargarse electrostáticamente: utilizar en el traspaso conductos y recipientes en contacto con la tierra. Se recomienda el uso de ropa antiestática, incluyendo el calzado. Los vapores de disolventes son más pesados que el aire. Estos vapores pueden constituir una mezcla explosiva en contacto con el mismo. Hay que observar las medidas de prevención pertinentes para la protección del incendio. Usar equipo a prueba de explosión.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Mantener alejado de oxidantes muy ácidos y alcalinos, así como de oxidantes, aminas, alcoholes y agua.

Materiales adecuados: Acero de carbono (hierro), estaño (hojalata)

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Mantener el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Evitar la luz solar directa. Cerrar con cuidado los recipientes abiertos y conservarlos en posición vertical con el fin de evitar el vertido del producto. Prohibido fumar. Prohibido el acceso a personas no autorizadas. Se deben tomar precauciones para evitar la exposición a la humedad ambiente o al agua. La entrada de agua produce la formación de CO₂, el cual puede generar una sobrepresión en los recipientes cerrados. Almacenar en envases que corresponden a los envases originales. Observar las indicaciones de la etiqueta.

7.3. Usos específicos finales

Pueden consultarse otras informaciones en la Hoja de características técnicas.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

SECCIÓN 8: Controles de exposición/Protección personal

8.1. Parámetros de control

Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

108-65-6: Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

Valor VLA-EC 550 mg/m³ ; 100 ppm (OEL (EU))
indicativo

Efecto sobre la piel (OEL (EU))

La sustancia puede ser absorbida por la piel.

Valor VLA-ED 275 mg/m³ ; 50 ppm (OEL (EU))
indicativo

Efecto sobre la piel (LEP (España))

La sustancia puede ser absorbida por la piel.

Valor VLA-EC 550 mg/m³ ; 100 ppm (LEP (España))

Valor VLA-ED 275 mg/m³ ; 50 ppm (LEP (España))

123-86-4: Acetato de n-butilo

Valor VLA-EC 965 mg/m³ ; 200 ppm (LEP (España))

Valor VLA-ED 724 mg/m³ ; 150 ppm (LEP (España))

Valor VLA-EC 723 mg/m³ ; 150 ppm (OEL (EU))
indicativo

Valor VLA-ED 241 mg/m³ ; 50 ppm (OEL (EU))

indicativo

1330-20-7: xileno

Valor VLA-EC 442 mg/m³ ; 100 ppm (OEL (EU))
indicativo

Efecto sobre la piel (OEL (EU))

La sustancia puede ser absorbida por la piel.

Valor VLA-ED 221 mg/m³ ; 50 ppm (OEL (EU))

indicativo

Valor VLA-EC 442 mg/m³ ; 100 ppm (LEP (España))

Valor VLA-ED 221 mg/m³ ; 50 ppm (LEP (España))

Efecto sobre la piel (LEP (España))

La sustancia puede ser absorbida por la piel.

Componentes con valores límite biológicos

1330-20-7: xileno

ES VLB

Parámetro: ácido metilhipúrico (-tolúrico)

Material experimental: creatinina en orina

Tiempo de prueba: Fin de turno

Concentración: 1 g/g Creatinina

Componentes con PNEC

108-65-6: Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

agua dulce: 0,635 mg/l
agua marina: 0,0635 mg/l
liberación esporádica: 6,35 mg/l
sedimento (agua dulce): 3,29 mg/kg
sedimento (agua marina): 0,329 mg/kg
suelo: 0,29 mg/kg
depuradora: 100 mg/l

123-86-4: Acetato de n-butilo

agua dulce: 0,18 mg/l
agua marina: 0,018 mg/l
liberación esporádica: 0,36 mg/l
depuradora: 35,6 mg/l
sedimento (agua dulce): 0,981 mg/kg
sedimento (agua marina): 0,0981 mg/kg
suelo: 0,0903 mg/kg

763-69-9: 3-etoxipropionato de etilo

Valor PNEC no disponible.
depuradora: 50 mg/l
agua dulce: 0,061 mg/l
agua marina: 0,006 mg/l
sedimento (agua dulce): 0,419 mg/kg
sedimento (agua marina): 0,042 mg/kg
suelo: 0,048 mg/kg

1330-20-7: xileno

agua dulce: 0,327 mg/l
agua marina: 0,327 mg/l
liberación esporádica: 0,327 mg/l
depuradora: 6,58 mg/l
sedimento (agua dulce): 12,46 mg/kg
sedimento (agua marina): 12,46 mg/kg
suelo: 2,31 mg/kg
vía oral (intoxicación secundaria):
No se deriva ningún PNEC oral, dado que no se espera la acumulación en organismos.

28182-81-2: HDI-Oligomer(Trimer)

agua dulce: 0,127 mg/l
agua marina: 0,0127 mg/l
liberación esporádica: 1,27 mg/l
sedimento (agua dulce): 266700 mg/kg
agua marina: 26670 mg/kg
suelo: 53182 mg/kg
depuradora: 38,28 mg/l

Componentes con DNEL

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

108-65-6: Acetato de 2-metoxi-1-metiletilo

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, inhalación: 275 mg/m³

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, dérmica: 796 mg/kg

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, Por ingestión: 36 mg/kg

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, inhalación: 33 mg/m³

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, dérmica: 320 mg/kg

123-86-4: Acetato de n-butilo

trabajador: Exposición a corto plazo - efectos locales, inhalación: 600 mg/m³

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos locales, inhalación: 300 mg/m³

consumidor: Exposición a corto plazo - efectos locales, inhalación: 300 mg/m³

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos locales, inhalación: 35,7 mg/m³

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, dérmica: 11 mg/kg

trabajador: Exposición a corto plazo - efectos sistémicos, dérmica: 11 mg/kg

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, dérmica: 6 mg/kg

consumidor: Exposición a corto plazo - efectos sistémicos, dérmica: 6 mg/kg

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, Por ingestión: 2 mg/kg

consumidor: Exposición a corto plazo - efectos sistémicos, Por ingestión: 2 mg/kg

763-69-9: 3-etoxipropionato de etilo

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, dérmica: 102 mg/kg

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, inhalación: 610 mg/m³

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos locales, dérmica: 102 mg/cm²

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos locales, inhalación: 610 mg/m³

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, dérmica: 24,2 mg/kg

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, inhalación: 72,6 mg/m³

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, Por ingestión: 1,2 mg/kg

1330-20-7: xileno

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, inhalación: 77 mg/m³

trabajador: Exposición a corto plazo - efectos sistémicos, inhalación: 289 mg/m³

trabajador: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, dérmica: 180 mg/kg

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, inhalación: 14,8 mg/m³

consumidor: Exposición a corto plazo - efectos sistémicos, inhalación: 174 mg/m³

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, dérmica: 108 mg/kg

consumidor: Exposición a largo plazo - efectos sistémicos, Por ingestión: 1,6 mg/kg

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

53880-05-0: diisocianato de isoforona, homopolimérico
trabajador: Exposición a corto plazo - efectos locales, inhalación: 0,58 mg/m3
Puede irritar las vías respiratorias.
trabajador: Exposición a largo plazo - efectos locales, inhalación: 0,29 mg/m3
Puede irritar las vías respiratorias.

28182-81-2: HDI-Oligomer(Trimer)
trabajador: Exposición a corto plazo - efectos locales, inhalación: 1 mg/m3
trabajador: Exposición a largo plazo - efectos locales, inhalación: 0,5 mg/m3

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Se puede conseguir a través de la respiración o extracción local. Durante la aplicación a pistola, deberá utilizarse en cualquier caso un equipo de respiración adecuado. Procurar una ventilación apropiada.

Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

máscara semifacial con filtro combinado A2P2 Si se sobrepasan los valores límites de exposición en el trabajo, es preciso utilizar un equipo de respiración homologado para ello. En caso de concentración de polvo debe llevarse un equipo de respiración apropiado para ello. En caso de contacto con aerosoles, utilizar pantalla facial parcial de protección de la respiración A1P2.

Protección de las manos:

Por lo que respecta a los datos sobre el tiempo de penetración, consulte al fabricante de los guantes.

Los datos se basan en informaciones de los fabricantes de guantes, de los fabricantes de materias primas o de datos bibliográficos de los componentes del producto.

En cualquier caso, se deberá comprobar si el guante protector es específicamente adecuado para el puesto de trabajo (p. ej. resistencia mecánica, tolerancia al producto, antiestático).

Observar las indicaciones e informaciones del fabricante del guante para la utilización, almacenamiento, cuidado y cambio de los guantes.

Los guantes se deberán cambiar inmediatamente en cuanto se observen daños o las primeras manifestaciones de desgaste. Se recomienda la protección preventiva de la piel (crema protectora para la piel).

Usar guantes de protección. Es adecuado un guante de protección para productos químicos homologado según EN ISO 374-1: p. ej.

guantes de nitrilo - grueso de material: 1,25 mm

Protección de los ojos:

gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro (gafas cesta) (EN 166), Necesaria en caso de riesgo de contacto con los ojos.

Protección corporal:

ropa de protección de un solo uso resistente a productos químicos, Utilícese ropa antiestática y retardante de la llama de fibras naturales y/o fibras sintéticas resistentes al calor.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Medidas generales de protección y de higiene

No respirar el vapor/aerosol. Las fuentes para lavado de ojos y las duchas de seguridad deben ser fácilmente accesibles. Si se seca a bajas temperaturas es posible que al cabo de 30 horas de la aplicación haya isocianato sin reaccionar todavía en la película de pintura. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada y almacenarla tomando precauciones. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo. Mantener separado de alimentos y piensos.

Control de exposición ambiental

Para obtener información sobre los controles de exposición ambiental, véase la Sección 6.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma:	líquido	
Color:	incolore	
Olor:	específico	
Valor pH:		
	sustancia/mezcla reacciona violentemente con el agua	
Punto de fusión:	no determinado	
inicio de ebullición:	124,00 °C	
Punto de inflamación:	31 °C	
Inflamabilidad:	Líquido y vapores inflamables.	
Límite inferior de explosividad:	36 g/m ³	
Temperatura de ignición:	> 200,00 °C	
Presión de vapor:	10,00 hPa (20 °C)	(calculado)
	(50 °C)	
	no determinado	
Densidad:	0,991 g/cm ³ (20 °C)	
Viscosidad, cinemática:	220,0 mm ² /s (20 °C)	
	(40 °C)	
	no determinado	
Riesgo de explosión:	no existe riesgo de explosión	
Propiedades comburentes:	no es comburente	

9.2. Información adicional

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Velocidad de merma:	El material no cumple con los criterios especificados en el párrafo 33.2.1.4.4 del manual NU sobre ensayos y criterios.	Fecha de impresión 26.02.2021 (UN Test N.1 (ready combustible solids))
Capacidad de calentamiento propio:	No es una sustancia susceptible de ser autoinflamable.	
Miscibilidad con agua:	no miscible	
Tiempo de vertido:	> 32 s	(DIN EN ISO 2431; 6 mm)

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Los vapores pueden formar una mezcla inflamable con el aire.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el contacto directo con el agua. Evitar la luz solar directa. Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta.

10.5. Materiales incompatibles

Sustancias a evitar:

Mantener alejado de materiales fuertemente ácidos o alcalinos, oxidantes, aminas, alcoholes y agua. Las aminas y los alcoholes producen reacciones exotérmicas incontroladas. El producto reacciona con el agua, generando dióxido de carbono. En los recipientes cerrados se produce por ello un aumento de presión que puede causar la deformación, hinchamiento y, en los casos extremos, la explosión del recipiente.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En un incendio pueden producirse productos de descomposición peligrosos, como humo, monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de nitrógeno, ácido cianhídrico y monómeros de isocianato. No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda:

La inhalación de concentraciones de disolventes por encima del valor límite de exposición en el trabajo puede causar graves efectos para la salud, como la irritación de mucosas y del sistema respiratorio, efectos adversos en riñones e hígado, así como en el sistema nervioso central. Indicios y síntomas: dolores de cabeza, mareos, cansancio, debilidad muscular, somnolencia y, en casos excepcionales, inconsciencia. La exposición repetida y prolongada a concentraciones de disolvente muy superiores al valor límite en el puesto de trabajo puede provocar disfunciones permanentes en el sistema nervioso central, como encefalopatías tóxicas crónicas, los signos de toxicidad incluyen cambios de comportamiento y pérdidas de memoria. Los disolventes pueden causar algunos de los efectos antes citados por absorción cutánea. El contacto prolongado o repetido con el producto deteriora la regeneración natural de la piel y puede conducir a dermatitis de contacto no alérgicas y/o absorción a través de la piel.

La mezcla ha sido evaluada según el Reglamento (CE) No 1272/2008. Ver secciones 2 y 3 para información más detallada.

En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Indicaciones para: xileno

Datos experimentales/calculados:

DL50 rata (Por ingestión): 3.523 mg/kg (similar a la Directiva OCDE 401)

Irritación

Valoración de efectos irritantes:

Salpicaduras de disolventes pueden producir irritaciones en los ojos y daños reversibles. En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Sensibilización respiratoria/de la piel

Valoración de sensibilización:

Posible sensibilización tras el contacto con la piel.

Mutagenicidad en células germinales

Valoración de mutagenicidad:

En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

Valoración de carcinogenicidad:

En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción:

En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad en el desarrollo

Valoración de teratogenicidad:

En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en órganos diana (exposición única)

Evaluación simple de la STOT (Toxicidad específica en determinados órganos):

Puede causar irritación en las vías respiratorias. Posibles efectos narcóticos (somnolencia, vértigo)

Toxicidad a dosis repetidas y toxicidad específica en órganos diana (exposición repetida)

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente:

En base a los datos disponibles no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

No se espera riesgo por aspiración.

Otras indicaciones de toxicidad

Basándose en las propiedades de los isocianatos y teniendo presente productos similares, se deduce que este producto puede causar una irritación aguda y/o sensibilización aguda de las vías respiratorias, dando lugar a trastornos asmáticos, respiración dificultosa y opresión en la caja torácica. En caso de sensibilización, incluso en concentraciones por debajo del valor límite de exposición en el trabajo pueden aparecer síntomas asmáticos. Una exposición repetida puede conducir a enfermedades respiratorias crónicas.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Valoración de toxicidad acuática:

No se dispone de resultados experimentales para el producto. Evitar el vertido en el alcantarillado o aguas superficiales. La mezcla fue evaluada conforme al Reglamento (CE) Nr. 1272/2008 y resulta ser no peligrosa para el medio ambiente, aunque contiene sustancias peligrosas para el medio ambiente. Para más detalles véase la sección 3.

12.2. Persistencia y degradabilidad

Valoración de biodegradación y eliminación (H₂O):

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Biodegradabilidad de las sustancias peligrosas citadas en el apartado "Composición/Información sobre los componentes":

Indicaciones para: xileno

Indicaciones para la eliminación:

87,8 % DBO de la demanda teórica de oxígeno (28 Días) (Directiva 301 F de la OCDE) (aerobio, lodo activado, doméstico, no adaptado)

El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

12.3. Potencial de bioacumulación

Potencial de bioacumulación:

No hay datos disponibles.

12.4. Movilidad en el suelo

Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales:

Adsorción en suelos: No hay datos disponibles.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Según el Anexo XIII del Reglamento (CE) N° 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH): El producto no contiene ninguna sustancia que cumpla con el criterio PBT (persistente/bioacumulable/tóxica) ni con el criterio mPmB (muy persistente/muy bioacumulable)

12.6. Otros efectos adversos

El producto no contiene sustancias relacionadas en el Reglamento (CE) 1005/2009 relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Observar las legislación nacional y local.

Almacenar los residuos de isocianato en envases secos y nunca eliminarlos con otros tipos de residuos (Reacción, peligro de aumento de la presión).

Código de residuo:

08 01 11[□] Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Envase contaminado:

Los envases contaminados deben vaciarse de forma óptima pudiendo eliminarlos como la sustancia/el producto.

Los restos de producto que queden en los envases vacíos se deben neutralizar según las indicaciones de la sección 6.

Los recipientes que no se hayan vaciado correctamente deben eliminarse de acuerdo con la directiva 2008/98/CE

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Transporte por tierra

ADR

Número ONU	UN1866
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	RESINA EN SOLUCIÓN
Clase(s) de peligro para el transporte:	3
Grupo de embalaje:	III
Peligros para el medio ambiente:	no
Precauciones particulares para los usuarios:	Código de tunel: D/E

RID

Número ONU	UN1866
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	RESINA EN SOLUCIÓN
Clase(s) de peligro para el transporte:	3
Grupo de embalaje:	III
Peligros para el medio ambiente:	no
Precauciones particulares para los usuarios:	

Transporte interior por barco

ADN

Número ONU	UN1866
Designación oficial de transporte de las Naciones	RESINA EN SOLUCIÓN

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Unidas:

Clase(s) de peligro para el transporte: 3

Grupo de embalaje: III

Peligros para el medio ambiente: no

Precauciones particulares para los usuarios:

Transporte en aguas navegables interiores en buques no evaluado

Transporte marítimo por barco

IMDG

Número ONU: UN 1866
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: RESINA EN SOLUCIÓN
Clase(s) de peligro para el transporte: 3
Grupo de embalaje: III
Peligros para el medio ambiente: no
Contaminante marino: NO

Precauciones particulares para los usuarios:

Sea transport

IMDG

UN number: UN 1866
UN proper shipping name: RESIN SOLUTION
Transport hazard class(es): 3
Packing group: III
Environmental hazards: no
Marine pollutant: NO

Special precautions for user:

Transporte aéreo

IATA/ICAO

Número ONU: UN 1866
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: RESINA EN SOLUCIÓN
Clase(s) de peligro para el transporte: 3
Grupo de embalaje: III
Peligros para el medio ambiente: No se necesita ninguna marca de peligroso para el medioambiente

Precauciones particulares

Air transport

IATA/ICAO

UN number: UN 1866
UN proper shipping name: RESIN SOLUTION
Transport hazard class(es): 3
Packing group: III
Environmental hazards: No Mark as dangerous for the environment is needed

Special precautions

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

para los usuarios:

for user:

14.1. Número ONU

Ver apartados correspondientes para el número ONU para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Ver apartados correspondientes para la 'denominación ONU oficial de transporte' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Ver apartados correspondientes para la 'clase de peligro para el transporte' para las legislaciones respectivas en las tablas de arriba.

14.4. Grupo de embalaje

Ver apartados correspondientes para el 'grupo de embalaje' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.5. Peligros para el medio ambiente

Ver apartados correspondientes para la 'peligrosidad para el medioambiente' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Ver apartados correspondientes para las 'precauciones especiales para el usuario' para las legislaciones respectivas en la tabla de arriba.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

Transport in bulk according to Annex II of MARPOL and the IBC Code

Reglamento:	no evaluado	Regulation:	Not evaluated
Expedición aprobada:	no evaluado	Shipment approved:	Not evaluated
Nombre de la contaminación:	no evaluado	Pollution name:	Not evaluated
Categoría de la contaminación:	no evaluado	Pollution category:	Not evaluated
Tipo de buque:	no evaluado	Ship Type:	Not evaluated

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Directiva 2010/75/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 24 de noviembre de 2010, sobre emisiones industriales (prevención y control integrados de la contaminación)

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

Contenido COV:	55,0 %	
Contenido COV:	544,0 g/l	
Contenido COV:	55,0 %	solventes orgánicos

Prohibiciones, limitaciones y autorizaciones

Anexo XVII del Reglamento (CE) No 1907/2006: Número en lista: 3, 40

Directiva 2012/18/UE - control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas (UE):

Listado en el reglamento anterior.: líquidos inflamables de las Categorías 2 o 3 no cubiertos por P5a y P5b

Indicaciones sobre la directiva DecoPaint 2004/42/CE:

Subcategoría según el apéndice IIB:

no se aplica

Valor límite del contenido máximo de VOC según apéndice IIB:

no se aplica

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se requiere la Evaluación de Seguridad Química (CSA)

SECCIÓN 16: Otra información

En caso de sistemas de varios componentes, se deben observar las fichas de datos de seguridad de todos los componentes. Restringido a usos profesionales.

El texto completo de las clasificaciones, incluyendo la indicación de peligro, los símbolos de peligro, las frases R y las frases H, en el caso que se mencionan en la sección 2 o 3:

Skin Sens.	Sensibilizante para la piel
STOT SE	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)
Flam. Liq.	Líquidos inflamables
Asp. Tox.	Peligro de aspiración
Acute Tox.	Toxicidad aguda
Skin Corr./Irrit.	Corrosión/Irritación en la piel
Eye Dam./Irrit.	Lesión grave/Irritación ocular
STOT RE	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetida)
Aquatic Chronic	Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico
H226	Líquido y vapores inflamables.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H315	Provoca irritación cutánea.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías

BASF Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el Reglamento CE N° 1907/2006 y sus posteriores modificaciones.

Fecha / actualizada el: 18.01.2021

Versión: 2.1

Fecha de la versión anterior: 28.11.2020

Versión previa: 2.0

Producto: **D 70 Short Hardener 1 L**

(ID N° 54630268/SDS_GEN_ES/ES)

Fecha de impresión 26.02.2021

H373	respiratorias. Puede perjudicar a determinados órganos (sistema nervioso central, hígado, riñón) por exposición prolongada o repetida.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
EUH204	Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica.

Abreviaciones

ADR = El Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera. ADN = El Acuerdo Europeo relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vías Navegables interiores. ATE = Estimaciones de toxicidad aguda. CAO = Sólo Aviones de Carga. CAS = Servicio de Resumen Químico. CLP = Clasificación, Etiquetado y Envasado de sustancias y mezclas. DIN = organización nacional alemana para la estandarización. DNEL = Nivel sin Efecto Derivado. CE50 = Concentración Efectiva media para el 50% de la población. CE = Comunidad Europea. EN = Estándares Europeos. IARC = Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer. IATA = Asociación Internacional de Transporte Aéreo. Código IBC = Código de Contenedores Intermedios para Productos a Granel. IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas. ISO = Organización Internacional de Normalización. STEL = Límite de exposición a corto plazo. CL50 = Concentración letal media para el 50% de la población. DL50 = Dosis Letal Media para el 50% de la población. TLV = Valor Límite Umbral. MARPOL = El Convenio Internacional para la Prevención de la Contaminación por Buques. NEN = Norma Holandesa. NOEC = Concentración Sin Efecto Observado. OEL = Valor Límite de Exposición Profesional. OCDE = Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico. PBT = Persistente, Bioacumulable y Tóxico. PNEC = Concentración Prevista Sin Efecto. PPM = Partes por millón. RID = El Acuerdo Europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril. TWA = Media ponderada en el tiempo. Número ONU = número ONU en el transporte. mPmB = muy Persistente y muy Bioacumulable.

Los datos contenidos en esta Ficha de Datos de Seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Esta Ficha de Datos de Seguridad no es ni un Certificado de Análisis (CoA) ni una ficha técnica y no debe confundirse con un acuerdo de especificaciones. Los usos identificados en esta ficha de datos de seguridad no representan ni un acuerdo contractual sobre la calidad correspondiente a la sustancia/mezcla ni sobre el uso designado. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.